



**Vous trouverez sur le rabat intérieur de la couverture un schéma qui présente les différentes parties de votre NovoPen® 4. Dépliez le rabat lorsque vous consultez les instructions de ce manuel.**

## Introduction

Merci d'avoir choisi NovoPen® 4, le stylo injecteur d'insuline conçu pour simplifier l'insulinothérapie. Vous trouverez dans ce manuel les instructions d'utilisation, de conservation et d'entretien de votre NovoPen® 4.

NovoPen® 4 existe en deux versions, l'une argentée et l'autre bleue, ce qui vous permet d'utiliser un stylo de couleur différente pour chaque type d'insuline de votre traitement.

NovoPen® 4 est simple à utiliser. Il permet d'administrer des doses de 1 à 60 unités par palier de 1 unité.

NovoPen® 4 est conçu pour être utilisé avec les cartouches d'insuline Penfill® 3 ml et les aiguilles à usage unique NovoFine® ou NovoTwist® d'une longueur maximale de 8 mm.

Veuillez impérativement lire les instructions de ce manuel, même si vous avez déjà utilisé NovoPen® 4 ou d'autres systèmes d'administration Novo Nordisk.



## Manuel d'utilisation

Lisez attentivement ce manuel avant  
d'utiliser votre NovoPen® 4.





Importé et distribué par ALDAPH SpA  
Coopérative Immobilière El Bouroudj,  
Aïn Allah, Dély Brahim, Alger -Algérie

Novo Nordisk A/S  
Novo Allé,  
DK-2880,Bagsvaerd, Danemark



# **Index**

## **Entretien** 26

### **Procédure de nettoyage** 26

### **Fenêtre d'indication de la dose**

Lecture de la fenêtre d'indication de la dose 9

### **Elimination du stylo** 26

#### **Dose**

Modifier votre dose 12

Indicateur de dose 12, 16

Dose maximale 12

Selection de votre dose 12

### **Bouton poussoir-sélecteur de dose**

Le bouton ne tourne pas 22

Blocage pendant

l'injection 21

Blocage pendant la sélection 23

### **Essai de fonctionnement** 24

#### **Injection**

Méthode d'injection 13

Fractionnement de la dose 18

### **Insuline**

Graduation de la cartouche 16

Vérification de l'écoulement de l'insuline 9

Insuline opaque 7, 17

Mélange de l'insuline 7, 17

Aucune goutte d'insuline 20

Aucune injection d'insuline 22

### **Entretien** 26

#### **Aiguille**

Mise en place de l'aiguille 7

Aiguille pliée 8

Aiguille bouchée 20, 21

Aiguille endommagée 8

Comment jeter

l'aiguille 15, 19

Manipulation des aiguilles 7, 8

Pénétration accidentelle 8, 14

Retrait de l'aiguille 15

### **Cartouche Penfill®**

Comment jeter la cartouche 19

Capsule à code couleur 6

Cartouche fissurée 6

Installation d'une cartouche 6

Insuline restant dans la cartouche 16

Cartouche presque vide 16

Remplacement de la cartouche 19

#### **Tige du piston**

Comment faire rentrer la tige 5

#### **Rangement**

Rangement dans l'étui 25

Température 25

#### **Garantie**

Numéro de LOT 26

NovoPen® 4 doit exclusivement être utilisé avec des produits compatibles de la gamme Novo Nordisk, garantissant son efficacité et son fonctionnement en toute sécurité. NovoPen® 4 est conçu pour être utilisé avec des cartouches d'insuline Penfill® 3 ml (appelées « cartouches Penfill® » dans ce manuel) et des aiguilles à usage unique NovoFine® ou NovoTwist®. NovoPen®, Penfill®, NovoFine® et NovoTwist® sont des marques appartenant à Novo Nordisk A/S.

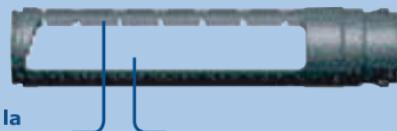
La présence du marquage CE sur ce dispositif médical indique que le produit est conforme aux dispositions de la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux. En matière de précision de dosage, NovoPen® 4 respecte les limites prescrites par la norme ISO 11608-1, Stylos-injecteurs à usage médical – Partie 1 : Exigences et méthodes d'essai.

- 
- Informations importantes à lire avant d'utiliser votre NovoPen® 4 pour la première fois
- Nous déconseillons aux personnes aveugles ou malvoyantes d'utiliser NovoPen® 4 sans l'aide d'une personne voyante formée à l'utilisation du dispositif.
  - Si vous êtes traité avec plusieurs types d'insuline en cartouche, vous devez utiliser un dispositif différent pour chaque type d'insuline.
  - Ayez toujours sur vous un dispositif d'administration d'insuline de recharge et de l'insuline du(des) type(s) que vous utilisez afin de pouvoir administrer votre dose en cas de perte ou d'endommagement de votre NovoPen® 4.
  - Pour minimiser les risques de transmission de maladies infectieuses, votre NovoPen® 4, vos cartouches Penfill® et vos aiguilles à usage unique NovoFine® ou NovoTwist® doivent être réservés à votre usage personnel.
  - Conservez votre NovoPen® 4, vos cartouches Penfill® et vos aiguilles à usage unique NovoFine® ou NovoTwist® hors de la portée des personnes qui vous entourent, en particulier des enfants.
- 

## Capuchon du stylo



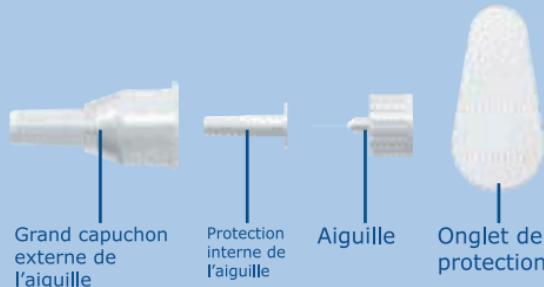
Graduation de la cartouche (unités restantes)



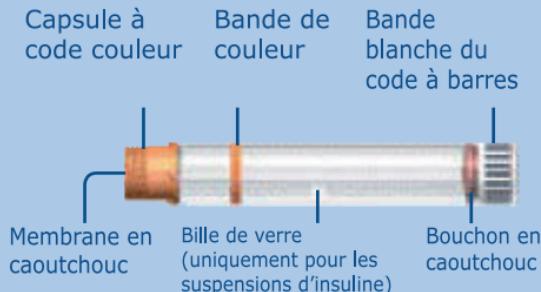
Fenêtre de la cartouche



## Aiguille à usage unique (exemple)



## Cartouche d'insuline Penfill® 3 ml (exemple)



4	<b>Pour commencer</b>	Préparation de votre NovoPen® 4
9	<b>Vérification de l'écoulement de l'insuline (la purge)</b>	
12	<b>Sélection de votre dose</b>	
13	<b>Réalisation de l'injection</b>	
16	<b>Remplacement de la cartouche Penfill®</b>	Lorsque la cartouche est presque vide Remplacer une cartouche usagée
19		
20	<b>Que dois-je faire si...</b>	
25	<b>Entretien de votreNovoPen® 4</b>	Rangement et manipulation. Nettoyage et entretien. Garantie . Elimination de votre NovoPen® 4.
26		
26		
26		
<b>Index</b>		Voir rabat au dos de la couverture



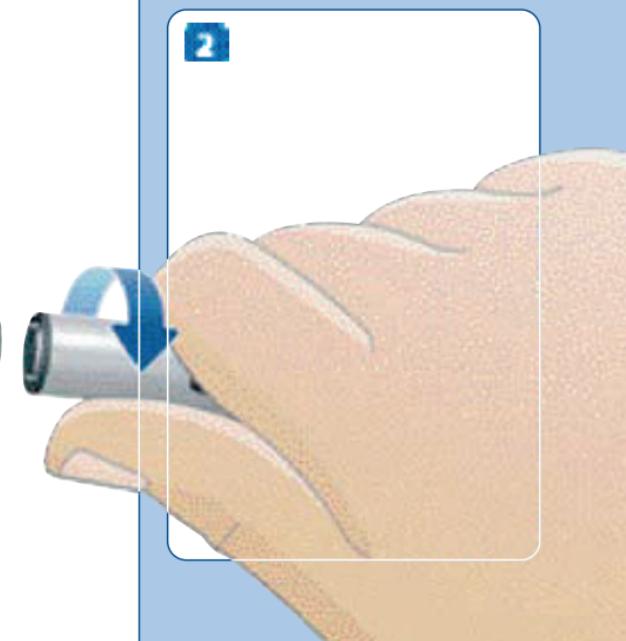
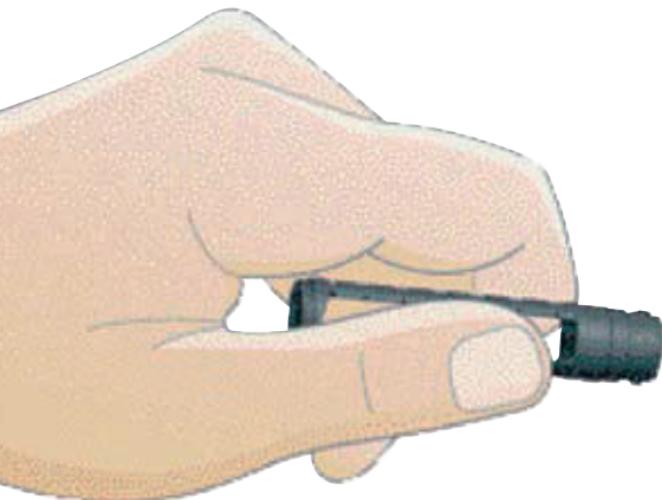
## Préparation de votre NovoPen®

Retirez le capuchon du stylo.

1

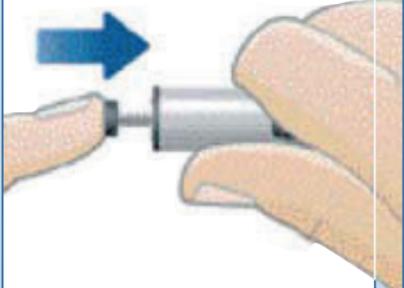
Dévissez les deux parties de votre NovoPen® 4.

2



## 5 Préparation de votre NovoPen® 4 | Pour commencer

3



3

Si la tige du piston est sortie, faites-la rentrer en appuyant sur la tête du piston jusqu'à ce qu'elle se bloque, comme indiqué sur l'illustration A.

Note : quand vous retirez la cartouche Penfill®, la tige du piston se déplace librement vers l'avant et vers l'arrière.

A



Prenez une cartouche Penfill® neuve. Vérifiez toujours que vous utilisez le type d'insuline approprié à votre traitement.

4

La cartouche se différencie via une capsule à code couleur et une étiquette avec une bande de couleur. Chaque couleur correspond à un type d'insuline particulier (la couleur de l'illustration n'est qu'un exemple).

Vérifiez que la cartouche n'est pas endommagée, comme indiqué dans la notice jointe à l'emballage des cartouches Penfill®.

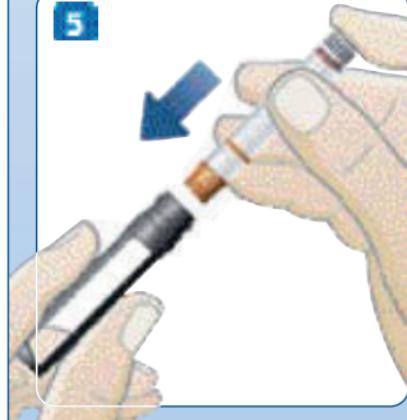
4



Code couleur  
(exemple)

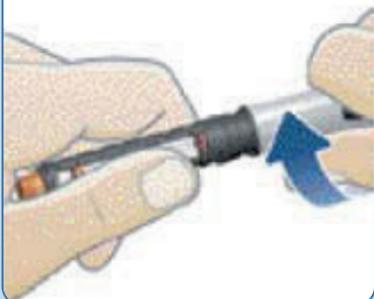
Insérez la cartouche Penfill® dans le logement réservoir de la cartouche, en introduisant la capsule à code couleur en premier.

5

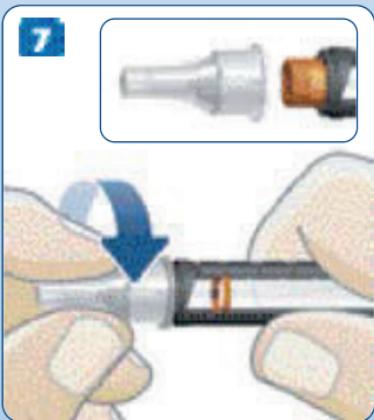


## 7 Préparation de votre NovoPen® 4 | Pour commencer

6



7



Vissez solidement les deux parties de votre NovoPen® 4 jusqu'à ce que vous entendiez ou sentiez un clic.

Examinez la cartouche avant chaque injection. Si elle contient une suspension d'insuline (insuline opaque), vous devez impérativement mélanger l'insuline pour la remettre en suspension. La procédure à suivre est décrite dans la notice jointe à l'emballage des cartouches Penfill®.

6

Prenez une aiguille à usage unique et retirez l'onglet de protection de l'aiguille. Vissez solidement l'aiguille sur la capsule à code couleur

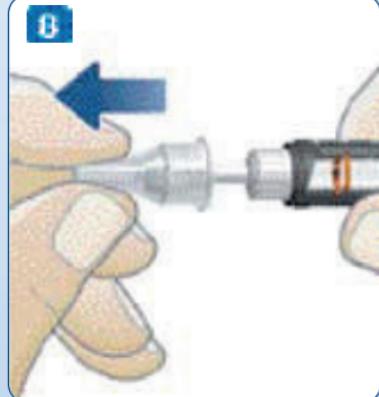
7

Utilisez toujours une aiguille neuve. Utilisez toujours une aiguille à usage unique neuve pour chaque injection. Ceci permet de minimiser les risques d'injection douloureuse et d'administration incorrecte de l'insuline.



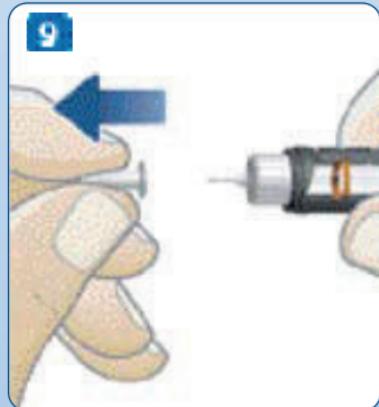
Retirez le grand capuchon externe de l'aiguille et conservez-le. Vous en aurez besoin pour retirer et jeter l'aiguille usagée en toute sécurité.

8



Retirez la protection interne de l'aiguille avec précaution et jetez-la. Une goutte d'insuline peut apparaître au bout de l'aiguille, ce qui est normal.

9



Risque de pénétration accidentelle de l'aiguille  
Prenez garde à ne pas plier ou abîmer l'aiguille avant son utilisation. Afin de réduire le risque de pénétration accidentelle de l'aiguille et de transmission de maladies infectieuses, ne remettez jamais la protection interne de l'aiguille une fois qu'elle a été retirée de l'aiguille.



## 9 Vérification de l'écoulement de l'insuline (la purge)

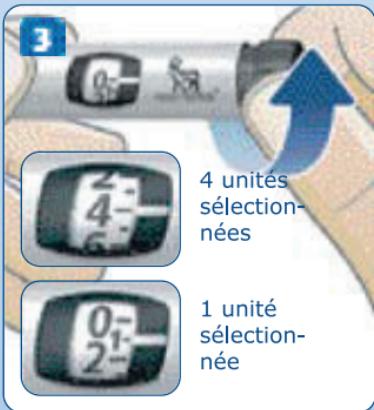
1



2



3



### Vérification de l'écoulement de l'insuline (la purge)

Vérifiez toujours l'écoulement de l'insuline avant chaque injection.

1 Vérifiez que vous avez bien vissé l'aiguille à usage unique.

1

Tirez sur le bouton poussoir-sélecteur de dose, s'il n'est pas déjà sorti.

2

Faites tourner le bouton poussoir-sélecteur de dose pour sélectionner une dose de :

3

- 4 unités avec une cartouche Penfill® neuve.

Vous avez sélectionné 4 unités si le chiffre 4 s'aligne en face de l'indicateur de dose.

- 1 unité avec une cartouche déjà entamée.

Vous avez sélectionné 1 unité si le chiffre 1 s'aligne en face de l'indicateur de dose.

**1 clic correspond à 1 unité.**

Maintenez votre NovoPen® 4 en position verticale,  
aiguille pointée vers le haut.

4

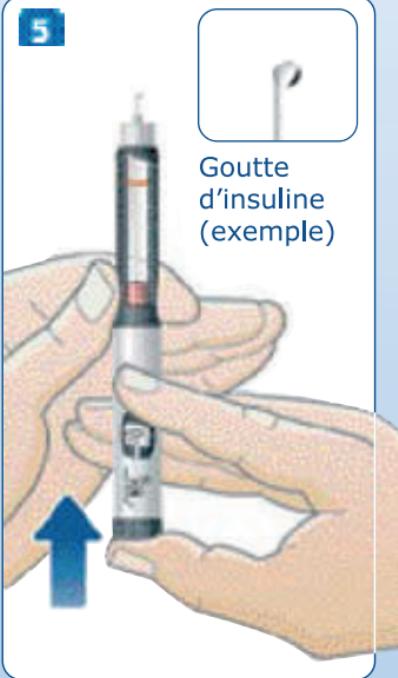
Avec votre doigt, tapotez doucement le logement réservoir de la cartouche Penfill® plusieurs fois pour faire remonter les bulles d'air vers le haut de la cartouche

4



## 11 Vérification de l'écoulement de l'insuline (la purge)

5



5

Appuyez à fond sur le bouton poussoir-sélecteur de dose, jusqu'à ce que le chiffre 0 apparaisse dans la fenêtre d'indication de la dose. Vous entendrez ou sentirez aussi un clic. Une goutte d'insuline doit apparaître au bout de l'aiguille.

Si ce n'est pas le cas, répétez les étapes 2 à 5 jusqu'à l'apparition d'une goutte d'insuline au bout de l'aiguille.



### Risque d'erreur de dosage

Il est très important de contrôler qu'une goutte d'insuline apparaît au bout de l'aiguille avant votre injection. Sinon, vous ne recevrez pas la totalité de votre dose d'insuline.

## Sélection de votre dose

Tirez sur le bouton poussoir-sélecteur de dose, s'il n'est pas déjà sorti.

injecter en faisant tourner le bouton poussoir-sélecteur de dose jusqu'à ce que le chiffre correspondant s'aligne en face de l'indicateur de dose. Les unités impaires sont uniquement représentées par des traits. N'oubliez pas que la dose maximale que vous pouvez administrer en une injection est de 60 unités.

Si vous avez sélectionné une dose incorrecte, faites simplement tourner le bouton poussoir-sélecteur de dose jusqu'à ce que le chiffre correspondant à la dose correcte s'aligne en face de l'indicateur de dose.

S'il vous faut plus de 60 unités, vous devez fractionner votre dose en deux injections. Commencez par injecter 60 unités puis effectuez une nouvelle injection avec le nombre d'unités nécessaires pour compléter votre dose.

1



2



5 unités  
sélection-  
nées

24 unités  
sélection-  
nées

## 13 Réalisation de l'injection

1



2



### Réalisation de l'injection

Respectez la méthode d'injection indiquée par votre professionnel de santé.

1

Pour procéder à l'injection, appuyez à fond sur le bouton poussoir-sélecteur de dose, jusqu'à ce que le chiffre 0 apparaisse dans la fenêtre d'indication de la dose. Vous entendrez ou sentirez aussi un clic.

2

Maintenez l'aiguille sous la peau **au moins 6 secondes** afin d'être certain que la totalité de la dose a été délivrée

### Risque de non-administration de l'insuline

Pour injecter l'insuline, vous devez toujours **appuyer** sur le bouton poussoir-sélecteur de dose. Si vous faites **tourner** le bouton poussoir-sélecteur de dose, l'insuline ne sera pas injectée.



Retirez l'aiguille. Vous avez terminé votre injection et la dose d'insuline sélectionnée a été administrée.

Une fois que vous avez retiré l'aiguille, quelques gouttes d'insuline peuvent apparaître au bout de l'aiguille. C'est un phénomène normal qui n'a aucune influence sur la dose injectée.

---

**Risque que de pénétration accidentelle de l'aiguille**

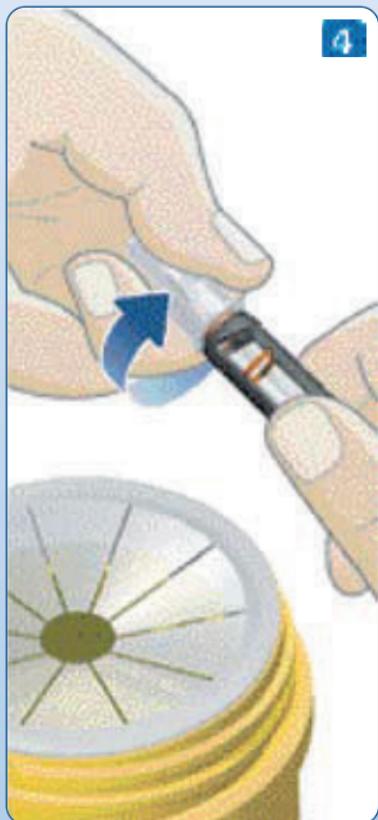
Pour minimiser les risques de pénétration accidentelle de l'aiguille et de transmission de maladies infectieuses, les professionnels de santé, votre entourage et toute autre personne s'occupant de vous doivent respecter les précautions d'usage lorsqu'ils manipulent et jettent les aiguilles usagées.

3

3



## 15 Réalisation de l'injection



4

4

Immédiatement après l'injection :

- Remettez le grand capuchon externe sur l'aiguille avec précaution.

**Ne remettez pas la protection interne de l'aiguille avant de dévisser l'aiguille.**

- Dévissez l'aiguille en maintenant le logement réservoir de la cartouche. Jetez l'aiguille en respectant les précautions d'usage, selon les instructions de votre professionnel de santé.
- Veillez toujours à remettre le capuchon correctement sur le stylo après usage.



### Risque d'administration incorrecte de l'insuline

Retirez toujours l'aiguille usagée immédiatement après l'injection. Si vous ne la retirez pas, les variations de température peuvent causer des fuites de liquide par l'aiguille. Dans le cas d'une suspension d'insuline (insuline opaque), ceci peut modifier la concentration de l'insuline et réduire la précision de votre dose.

## Lorsque la cartouche est presque vide

Le logement réservoir de la cartouche Penfill® comporte une graduation qui indique le nombre **approximatif** d'unités d'insuline restant dans la cartouche, voir illustration A. **N'utilisez pas cette graduation pour mesurer la quantité d'insuline à injecter**

Si la cartouche contient moins de 60 unités, vous pouvez connaître le nombre **exact** d'unités restantes en consultant la fenêtre d'indication de la dose. Pour cela, tirez sur le bouton poussoir-sélecteur de dose, s'il n'est pas déjà sorti, et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il se bloque. Le nombre d'unités restantes s'affiche face à l'indicateur de dose, voir illustration B. Si l'indicateur de dose se trouve entre deux traits, réglez-le sur le trait inférieur.

**A**

Environ 150 unités restantes

**B**

Nombre d'unités restantes face à l'indicateur de dose

## Risque d'endommagement de votre NovoPen® 4



Ne forcez pas sur le bouton poussoir-sélecteur de dose pour le faire tourner, vous risqueriez d'endommager votre NovoPen® 4.

## 17 Lorsque la cartouche est presque vide | Remplacement de la cartouche Penfill®

C



Trait Blanc



### Suspension d'insuline (insuline opaque)

Ne tentez jamais d'injecter une suspension d'insuline (insuline opaque) si le bouchon en caoutchouc se trouve sous la ligne blanche du logement réservoir de la cartouche, voir illustration C. La bille de verre située dans la cartouche doit disposer d'un espace suffisant pour mélanger l'insuline.

Si vous avez besoin d'une dose d'insuline supérieure à la quantité restant dans la cartouche Penfill®, vous pouvez :

**Fractionner votre dose en deux injections :**

- Injectez la quantité d'insuline restant dans la cartouche et notez le nombre d'unités injectées.
- Remplacez la cartouche usagée par une cartouche neuve, comme indiqué à la page suivante.
- Vérifiez l'écoulement de l'insuline (la purge), comme indiqué aux pages 9 à 11.
- Sélectionnez et injectez le nombre d'unités dont vous avez encore besoin pour compléter votre dose.

**ou**

**Injecter la totalité de votre dose avec une cartouche Penfill® neuve :**

- Retirez la cartouche usagée et remplacez-la par une cartouche neuve, comme indiqué à la page suivante.
- Vérifiez l'écoulement de l'insuline (la purge), comme indiqué aux pages 9 à 11.
- Sélectionnez puis injectez la totalité de la dose.



## Remplacer une cartouche usagée

Dévissez l'aiguille à usage unique et jetez-la en respectant les précautions d'usage, selon les instructions de votre professionnel de santé.

Dévissez les deux parties de votre NovoPen® 4.

Retirez la cartouche à remplacer et jetez-la en respectant les précautions d'usage.

Pour préparer une nouvelle injection, poursuivez comme indiqué aux pages 5 à 8.

## Que dois-je faire si...

Vous trouverez ci-dessous les réponses à quelques questions que vous pourriez vous poser pendant l'utilisation de votre NovoPen® 4.

### Question

**Je ne vois pas apparaître de goutte d'insuline au bout de l'aiguille quand je vérifie l'écoulement de l'insuline (la purge).**

### Réponse

**L'aiguille est peut-être bouchée.**

- Vissez une aiguille neuve et répétez la procédure de vérification de l'écoulement de l'insuline (la purge) jusqu'à ce qu'une goutte d'insuline apparaisse au bout de l'aiguille (voir pages 9 à 11).

**Le bouton poussoir-selecteur de dose « saute » parfois avant que je ne le tire.**

**C'est un phénomène normal**, qui n'a aucune influence sur la fonctionnalité de votre NovoPen® 4. Cette fonction sert uniquement à garantir que le bouton poussoir-selecteur de dose reste enfoncé immédiatement après l'injection, lorsque vous maintenez l'aiguille sous la peau pendant 6 secondes.

## 21 Que dois-je faire si...

Question	Réponse
<p><b>Le bouton pousoir-sélecteur de dose se bloque pendant l'injection, avant que le 0 ne s'aligne en face à l'indicateur de dose.</b></p>	<p><b>L'aiguille est peut-être bouchée.</b></p> <p>Pour compléter votre dose, vous devez injecter le nombre d'unités restantes de la façon suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Consultez la fenêtre d'indication de la dose. Le chiffre situé face à l'indicateur de dose correspond au nombre d'unités que vous devez injecter pour compléter votre dose. Notez cette valeur.</li><li>■ Faites tourner le bouton pousoir-sélecteur de dose jusqu'à ce que le 0 s'aligne en face de l'indicateur de dose.</li><li>■ Vissez une aiguille neuve et vérifiez l'écoulement de l'insuline (la purge), comme indiqué aux pages 9 à 11.</li><li>■ Sélectionnez le nombre d'unités dont vous avez besoin pour compléter votre dose, c'est-à-dire la valeur que vous aviez notée. Effectuez l'injection comme indiqué aux pages 13 à 15.</li></ul> <p><b>Si vous n'êtes pas certain(e) d'avoir injecté la dose sélectionnée, surveillez votre glycémie.</b></p>

Question	Réponse
<b>Mon NovoPen® 4 n'injecte pas d'insuline quand je fais tourner le bouton poussoir-sélecteur de dose.</b>	<p>C'est normal.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pour injecter l'insuline, vous devez <b>toujours appuyer</b> sur le bouton poussoir-sélecteur de dose. Si vous faites <b>tourner</b> le bouton poussoir-sélecteur de dose, <b>l'insuline ne sera pas injectée.</b></li></ul>
<b>Quand je tente de sélectionner une dose, le bouton poussoir-sélecteur de dose ne tourne pas du tout.</b>	<p>Vous n'avez pas tiré sur le bouton poussoir-sélecteur de dose avant de le faire tourner.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tirez sur le bouton poussoir-sélecteur de dose puis faites-le tourner pour sélectionner le nombre d'unités nécessaires.</li><li><b>ou</b></li><li>La cartouche Penfill® est vide.</li><li>■ Insérez une cartouche neuve et vérifiez l'écoulement de l'insuline (la purge), comme indiqué aux pages 9 à 11.</li><li>■ Sélectionnez le nombre d'unités nécessaires puis effectuez l'injection comme indiqué aux pages 13 à 15.</li></ul>

## 23 Que dois-je faire si...

Question	Réponse
<b>Quand je sélectionne une dose, le bouton poussoir-sélecteur de dose se bloque avant que je puisse sélectionner le nombre d'unités nécessaires.</b>	<p><b>Soit</b> vous essayez de sélectionner plus d'unités d'insuline qu'il n'en reste dans la cartouche, soit vous essayez de sélectionner une dose supérieure à 60 unités.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Si vous avez besoin d'une dose supérieure au nombre d'unités restant dans la cartouche, suivez les instructions de la page 18.</li><li>■ S'il vous faut plus de 60 unités, vous devez fractionner votre dose en deux injections (voir pages 9 à 15).</li></ul> <p><b>Ne forcez pas sur le bouton poussoir-sélecteur de dose pour le faire tourner. Si le problème n'est pas dû aux raisons ci-dessus, votre NovoPen® 4 est peut-être défectueux. Ne l'utilisez pas. Contactez votre fournisseur</b></p>
<b>La tête du piston ne sort pas quand j'appuie sur le bouton poussoir-sélecteur de dose</b>	La tête du piston ne sort qu'une fois que vous avez vissé le logement réservoir de la cartouche (contenant une cartouche) et appuyé sur le bouton de poussoir-sélecteur de dose.

## Question

Mon NovoPen® 4 est tombé ou a subi un choc.

Je ne suis pas certain(e) que mon NovoPen® 4 Fonctionne correctement.

## Réponse

**Effectuez un essai de fonctionnement de la façon suivante :**

- Assurez-vous que la cartouche Penfill® n'est pas endommagée (voir notice jointe à l'emballage des cartouches Penfill®).
- Vérifiez que les deux parties de votre NovoPen® 4 sont vissées correctement l'une sur l'autre.
- Vissez une aiguille jetable NovoFine® neuve (voir page 7).
- Vérifiez l'écoulement de l'insuline (la purge), voir pages 9 à 11.
- Placez le grand capuchon externe sur l'aiguille.
- Vérifiez que vous avez retiré la protection interne de l'aiguille.
- Sélectionnez 20 unités. Injectez l'insuline dans le grand capuchon externe de l'aiguille en appuyant à fond sur le bouton poussoir-sélecteur de dose, jusqu'à ce que le chiffre 0 apparaisse dans la fenêtre d'indication de la dose. L'insuline doit remplir la partie inférieure du grand capuchon externe de l'aiguille, comme indiqué sur l'illustration.

**Si votre NovoPen® 4 a libéré trop ou trop peu d'insuline, effectuez un nouvel essai de fonctionnement. Si cela se reproduit, n'utilisez pas votre NovoPen® 4. Contactez votre fournisseur.**

20 —



## 25 Entretien de votre NovoPen® 4

### Entretien de votre NovoPen® 4

#### Rangement et manipulation

Votre NovoPen® 4 est conçu pour fonctionner avec précision et en toute sécurité. Il est robuste mais peut néanmoins être endommagé dans certaines situations.

- Manipulez votre NovoPen® 4 avec soin, ne le faites pas tomber et évitez de le heurter contre des surfaces dures.
- Vous devez toujours retirer l'aiguille et remettre le capuchon sur le stylo après usage.
- Protégez votre NovoPen® 4 contre les rayons du soleil, l'eau, la poussière et les salissures.
- Quand votre NovoPen® 4 contient une cartouche Penfill®, conservez-le à température ambiante. Veuillez lire la notice jointe à l'emballage des cartouches Penfill®. Elle vous explique comment conserver les cartouches Penfill® et combien de temps les garder.

- Rangez votre NovoPen® 4 dans son étui aussi souvent que possible.

Dans cet étui, vous pouvez aussi ranger :

- un NovoPen® 4 de rechange,
- une cartouche Penfill® de rechange (dans son emballage blister),
- des aiguilles à usage unique NovoFine® ou NovoTwist® de rechange.



## Nettoyage et entretien

NovoPen® 4 does not require any maintenance except cleaning. Votre NovoPen® 4 ne réclame aucun entretien, il suffit de le nettoyer.

- Vous pouvez nettoyer votre NovoPen® 4 avec un coton imbibé de détergent doux. Ne le trempez pas dans l'eau, vous risqueriez de l'endommager.
- Utilisez une brosse douce sèche pour éliminer la poussière et les salissures

## Garantie

- Ne tentez jamais de réparer un NovoPen® 4 défectueux.
- Ne graissez pas votre NovoPen® 4.
- Utilisez votre NovoPen® 4 conformément aux instructions de ce manuel. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des éventuels problèmes rencontrés avec le stylo en cas de non-respect de ces instructions.

Si vous constatez que votre NovoPen® 4 est défectueux, Novo Nordisk le remplacera. Pour cela, renvoyez-le à votre fournisseur dans un délai de 3 ans en joignant le document qui accompagnait le stylo à la réception. Si nécessaire, le numéro de LOT de votre NovoPen® 4 se trouve sur la partie mécanique, voir schéma du rabat de la couverture.

## Elimination de votre NovoPen® 4

Si vous devez jeter votre NovoPen® 4, prenez les précautions nécessaires en matière de sécurité et d'environnement :

- Retirez et jetez l'aiguille et la cartouche selon les instructions de votre professionnel de santé.
  - Jetez votre NovoPen® 4 conformément à la réglementation en vigueur.
- Votre NovoPen® 4 ne contient aucune substance nocive pour l'environnement.